Последна актуализация: 21.05.2025

## Лицензионно споразумение

Настоящото лицензионно споразумение представлява договор между УНИКОНТ СОФТ ООД и Вас, като краен потребител, наричан по-долу КЛИЕНТ. С изтеглянето и инсталирането на специализираните софтуерни пакети на **Dreem Personal**, наричани по-долу ПРОДУКТИ, Вие приемате всички условия по това лицензионно споразумение.

- Предоставеният лиценз позволява използването на сваления ПРОДУКТ само на едно работно място, от един потребител, като използването на ПРОДУКТА от втори конкурентен потребител от същото или друго работно място, изисква отделен комерсиален лиценз. Получената информация от разрешеното използване на ПРОДУКТА не може да бъде използвана за създаване и разпространение на други продукти, еднакви или несъществено отличаващи се от ПРОДУКТА, както и за каквото и да е друго действие, което може да накърни авторските права върху ПРОДУКТА.
- ПРОДУКТИТЕ са интелектуална собственост на УНИКОНТ СОФТ ООД, защитена от Закона за авторското право и сродните му права. Копирането и използването на програмния код, структурата на базата данни, документацията или част от нея е забранено. Продажба, дистрибуция, отдаване под наем или прехвърляне правата на ПРОДУКТИТЕ по друг начин са забранени.
- Промените в ПРОДУКТИТЕ се извършват от УНИКОНТ СОФТ ООД, като се поддържа версия-реализация. Този лиценз не дава права за получаване на нови версии-реализации, с изключение на тези, качени в страницата за сваляне в сайта на УНИКОНТ СОФТ ООД.
- УНИКОНТ СОФТ ООД не носи отговорност за недостигнати функционални показатели в следствие на влошени параметри, небалансираност на техническата и/или системната среда.
- УНИКОНТ СОФТ ООД не носи отговорност за грешки, получени в резултат на неправилна експлоатация, заразяване на компютрите с вируси, повреда на компютърната система.
- УНИКОНТ СОФТ ООД не носи отговорност за пропуснати ползи, нанесени вреди, загуба на информация, свързани с използването или невъзможността за използване на резултатите от ПРОДУКТА.

- УНИКОНТ СОФТ ООД си запазва правото да събира информация от КЛИЕНТА за използване на ПРОДУКТА, с цел повишаване на качеството на предлаганата услуга.
- Правото на този лиценз не може да бъде прехвърляно на други физически или юридически лица, освен в случаи на правоприемственост.

За каквито и да е въпроси, засягащи това лицензионно споразумение или въпроси, възникнали при използването на ПРОДУКТИТЕ, се обръщайте към УНИКОНТ СОФТ ООД. Last Updated: 21.05.2025

## License agreement

This license agreement constitutes a contract between UNICONT SOFT Ltd. and you, the end user, hereinafter referred to as the CLIENT. By downloading and installing the specialized software packages of Dreem Personal, hereinafter referred to as the PRODUCTS, you agree to all the terms of this license agreement.

- The provided license allows the use of the downloaded PRODUCT on only one workstation by a single user. Use of the PRODUCT by a second concurrent user from the same or a different workstation requires a separate commercial license. Information obtained through the permitted use of the PRODUCT may not be used to create or distribute other products that are identical or substantially similar to the PRODUCT, nor for any action that could infringe the copyrights of the PRODUCT.
- The PRODUCTS are the intellectual property of UNICONT SOFT Ltd., protected by the Copyright and Related Rights Act. Copying and using the program code, database structure, documentation, or any part thereof is prohibited. The sale, distribution, leasing, or transfer of the rights to the PRODUCTS in any other way is forbidden.
- Modifications to the PRODUCTS are carried out by UNICONT SOFT Ltd., and version releases are maintained. This license does not grant rights to obtain new version releases, except for those uploaded on the download page of the UNICONT SOFT Ltd. website.
- UNICONT SOFT Ltd. is not liable for unmet functional performance due to degraded parameters or imbalance in the technical and/or system environment.
- UNICONT SOFT Ltd. is not liable for errors resulting from improper use, computer virus infections, or damage to the computer system.
- UNICONT SOFT Ltd. is not liable for lost profits, damages, or loss of information related to the use or inability to use the results of the PRODUCT.
- UNICONT SOFT Ltd. reserves the right to collect information from the CLIENT about the use of the PRODUCT, for the purpose of improving the quality of the offered service.
- The rights under this license may not be transferred to other natural or legal persons, except in cases of succession.

For any questions regarding this license agreement or issues arising during the use of the PRODUCTS, please contact UNICONT SOFT Ltd.